

# WELCOME TO THE CITY OF NAMPA

## Utility Billing Guidelines and Miscellaneous Fees

### Billing Guidelines

You will receive a combined water, sewer and trash bill every two months. Water and sewer charges are based upon your water consumption. Residential trash is picked up once a week and is mandatory within city limits. Service will be provided by Allied Waste. Your bill will be due and payable upon receipt and a \$32.00 new service processing fee will appear on your first bill. A REMINDER WILL NOT BE SENT unless you sign up for the e-reminders. If you move, please call the Utility Billing Department at 468-5711 to discontinue utilities in your name to avoid being billed for services you are not using.

### Payment Arrangements

If you have an emergency that necessitates credit arrangements, you may have a pre-termination conference by calling the Utility Billing Department at 468-5711 prior to the shut-off date.

### Miscellaneous Fees

New service processing fee . . . . .	\$32.00
Late fee . . . . .	\$42.00
After hours turn on fee . . . . .	\$42.00
Non-sufficient check fee . . . . .	\$20.00
Damaged Padlock replacement fee. . . . .	\$15.00
(It is a misdemeanor to tamper with a utility meter)	
Tampered/Pulled Meters. . . . .	\$52.00

### Discontinuance of Service

It is the policy of the City of Nampa that unpaid utility bills will result in discontinuance of service. A \$42.00 delinquent fee may be required if any portion of your bill is older than 30 days (whether service is discontinued or not). If water is turned on after hours an additional \$42.00 charge will be assessed.

If service is unlawfully turned on before or after payment is made by anyone other than a City of Nampa Employee it will be locked or "pulled," and a \$52.00 charge will result, in addition to the \$42.00 late fee. The Meter is the property of the City of Nampa.

# BIENVENIDOS A LA CIUDAD DE NAMPA

## Directrices facturación de utilidad y otros cobros

### Guia de Cobros

Usted recibirá una cuenta combinada de agua, drenaje y basura cada dos meses. Los cobros del agua y drenaje son basados en su consumo de agua. Su cuenta será debida y pagada en cuanto la reciba. Un cobro de \$32.00 por servicios nuevos aparecerá en su primera factura. La basura residencial, por reglamento se recogerá una vez por semana. Este servicio es proveído por Allied Waste. Un recordatorio no será enviado a menos que usted se inscribe en recordatorios electrónicos. Si se muda, por favor llame a Departamento de Servicios de Utilidad al número 468-5711 para discontinuar los servicios en su nombre para evitar que le cobren por servicios que no este usando.

### Arreglo Para Hacer Pagos

Si tiene una emergencia que requiere arreglos de crédito, usted puede tener una conferencia antes de que le desconecten los servicios, llame a Departamento de Servicios de Utilidad al número 468-5711 antes de la fecha en que sus servicios serán desconectados.

### Otros Cobros

Cobro por utilizar servicios nuevos . . . . .	\$32.00
Cobro por no pagar a tiempo . . . . .	\$42.00
Cobro por activación después de horas . . . . .	\$42.00
Cobro por cheques sin fondos. . . . .	\$20.00
Cobro por reemplazar candados dañados . . . . .	\$15.00
(es un delito tartar de alterar el funcionamiento de los medidores)	
Medidores manipulados. . . . .	\$52.00

### Descontinuation de Servicios

Por regla de la Ciudad de Nampa, las cuentas no pagadas a tiempo serán sujetas a discontinuación de servicios. Los servicios no serán reinstalados hasta que se pague la cuenta y \$42.00 por pago atrasado. Si utiliza el servicio de activación después de horas antes de que el pago sea efectuado, se cobrarán \$42.00 adicionales. Si el servicio es conectado ilegalmente antes de hacer el pago, tendrá un cobro de \$52.00 junto con el cobro de \$42.00 por estar atrasado.